

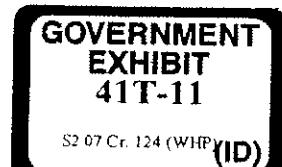
UNITED STATES v. EMMANUEL ORUCHE AND JOSEPH OLUIGBO

CALL FROM: (646) 533-8587  
 CALL TO: (301) 869-3201  
 SESSION NUMBER: 5252  
 DATE: OCTOBER 1, 2006  
 TIME: 10:30:25  
 PARTICIPANTS: EMMANUEL ORUCHE  
 JOSEPH OLUIGBO

ABBREVIATIONS: (U/I) = UNINTELLIGIBLE  
 (PH) = PHONETIC RENDERING  
 [BRACKETS] = TRANSLATOR'S NOTE  
 /TAL/CS = WORDS SPOKEN IN ENGLISH

<u>NAME</u>	<u>ENGLISH TRANSLATION</u>	<u>ORIGINAL LANGUAGE</u>
	[Telephone rings]	[Telephone rings]
JOE	Hello	Hello
UM	Ya, JOE did you call me?	Ya, JOE ikpom?
JOE	<i>Yeah I forgot to ask you how ...</i>	<i>Yeah, I forgot to ask you how...</i>
UM	[U/I]	[U/I]
JOE	<i>...how long is that person going to ...how long</i> ka onye ahu gano?	

U.S. v. Oruche



<u>NAME</u>	<u>ENGLISH TRANSLATION</u>	<u>ORIGINAL LANGUAGE</u>
	stay.	
UM	[U/I] it will be after I am back. He will come back <i>today</i> .	[U/I] ogabu mgacha puta nu. Ya nwa ga anata <i>today</i>
JOE	<i>This coming Saturday?</i>	<i>This coming Saturday?</i>
UM	[U/I]	[U/I]
JOE	<i>Ah, because I have somebody coming here on the 6th from Pennsylvania.</i>	<i>Ah, because I have somebody coming here on the 6<sup>th</sup> from Pennsylvania.</i>
UM	What is Saturday's date?	Ke date Saturday?
JOE	<i>Saturday is [pause] I don't know. Today is 1<sup>st</sup>. Saturday is 7<sup>th</sup>, is that 7<sup>th</sup>?</i>	<i>Saturday wu [pause] I don't know. Today is 1<sup>st</sup>, Saturday wu 7<sup>th</sup>, is that 7<sup>th</sup>?</i>
UM	No.	Mba.
JOE	<i>Yeah, Saturday is 7<sup>th</sup>. Today is 1<sup>st</sup>, Yeah, Saturday is 7<sup>th</sup>. Today is 1<sup>st</sup>, right?</i>	<i>Yeah, Saturday is 7<sup>th</sup>. Today is 1<sup>st</sup>, Yeah, Saturday is 7<sup>th</sup>. Today is 1<sup>st</sup>, right?</i>
UM	<i>Today is 1<sup>st</sup>, yeah</i>	Okwa today bu 1st, yeah.
JOE	<i>Today is 1<sup>st</sup>.</i>	<i>Today is 1st.</i>
UM	Or 31 <sup>st</sup> .	Or 31st.
JOE	<i>I don't know what Saturday is. Today is September, I mean October 1<sup>st</sup>. Yesterday was 30, September is 30 days. Today is 1<sup>st</sup>.</i>	<i>Ama gim ihe Saturday wu. Today is September, I mean October 1st. Yesterday was 30. September is 30 days. Today bu 1st.</i>
UM	Ah?	Ah?

JOE	<i>I didn't think of it. Today is 1<sup>st</sup>, so Saturday will be [pause] They are coming here on the 6<sup>th</sup> Friday.</i>	<i>I didn't think of it. Today bu 1<sup>st</sup>, so They are coming here on the 6<sup>th</sup> Friday.</i>
	[Voices overlap]	[Voices overlap]
	<i>I didn't think of it</i>	<i>I didn't think of it.</i>
UM	[U/I]	[U/I]
JOE	[U/I]	[U/I]
UM	Let's talk about that later.	Emecheaa ka anyi kwuo nu maka ya.
JOE	Okay.	Okay.
	[END OF RECORDING]	[END OF RECORDING]